

# Contribución para una bibliografía de Iraset Páez Urdaneta

---

ROSARIO RUSSOTTO  
*UPEL-IPC-CILLAB*

0. Hoy es 18 de enero de 1995. Hemos empezado a recopilar algunos datos sobre la producción bibliográfica y hemerográfica de Iraset Páez Urdaneta. Jamás pensamos que algún día emprenderíamos esta actividad, dada la causa que la ha generado. Jamás creíamos —y aún no nos acostumbramos a la idea— que hoy estuviéramos desandando estos pasos de quien fuera nuestro tutor, aún siendo un año menor. Y es que su muerte intempestiva le ha arrancado a las letras, a la educación y al país, lo que se concretaba en una promesa para el análisis de la sociedad de hoy y para la construcción de salidas a la crisis estructural de nuestro sistema educativo. Por ello pensamos que esa misma muerte inesperada ha cortado —en el mejor período de la producción intelectual— un recurso para las jóvenes generaciones de investigadores y una esperanza para la organización de la universidad que queremos. Por tales razones, el duelo es más profundo.

Antes de señalar otros datos referidos a la persona que fue Iraset Páez Urdaneta, es necesario explicar por qué hemos denominado este trabajo una contribución para su bibliografía. Esto se debe a que, como es notoriamente conocido, Iraset tuvo una vida relativamente corta: 42 años. Pero durante ese breve lapso se constituyó en una personalidad polifacética que ahondó en diversas disciplinas del pensamiento humanístico. Y lo mejor de todo fue que siempre lo hizo bien. De esta manera, sus digresiones

tocaron desde la historia, la lingüística, la crítica literaria, la creación estética, pasando por la creación y dirección de bibliotecas, hasta las ciencias de la información. De la misma manera, su perfil como escritor atiende desde la compilación de artículos, ponencias, pasando por la actividad de prologuista y presentador, hasta la fase de creador de literatura y de metaliteratura —por una parte— y de disciplinas conexas, por otra.

En el mismo orden de ideas, es de indicar que no menos abarcante es su aventura editorial. Ella comienza (hasta donde sabemos) en 1967-68, cuando con la obra *Poemas del caminante perdido* gana el premio en el concurso interliceísta de Maracaibo, patrocinado por el Liceo "Udón Pérez". Continúa en 1969, en la revista *Helios*, órgano de difusión de los alumnos del Departamento de Castellano, Literatura y Latín, del Instituto Pedagógico de Caracas, hasta 1993 (según el registro que tenemos), en diversas revistas nacionales e internacionales. El segundo galardón lo alcanza en 1977, con el Premio en el Concurso de Cuentos "Julio Garmendia", auspiciado por la Universidad Central de Venezuela, con el relato "Arcángel Ahora". Ante este esbozado panorama, no nos atreveríamos a decir que nuestro trabajo sea terminal. Sin embargo, el grado de exhaustividad que hemos alcanzado, ha sido posible por las muchas colaboraciones que hemos recibido de diferentes personas que lo trataron y que apreciaron su dedicación a las labores investigativas. Sin ese recurso no hubiera sido posible lograr estos resultados en tan poco tiempo. Es de recalcar que no hemos querido señalar expresamente tales recursos, por temor a que se nos escape alguien y seamos injustos. No obstante, seríamos injustos también si no mencionáramos muy especialmente la colaboración de Gilberto Berríos, a quien la familia Páez Urdaneta confió el archivo personal de Iraset. Estamos completamente seguros —lo reiteramos— de que no hemos recorrido todo el camino. Pero lo que sí podemos afirmar es que fieles al grado de admiración que le profesamos, continuaremos buscando esos hijos de su intelecto que reemplazaron a los naturales y que constituyen una fuente de enseñanza para el porvenir.

Ahora, en cuanto a la praxis educativa, es conveniente resaltar que Iraset Páez Urdaneta se graduó de Profesor de Castellano, Literatura y Latín, en 1972, en el Instituto Pedagógico de Caracas. También egresó como Licenciado en Letras, de la Universidad Central de Venezuela, el siguiente año de 1973. Se recibió como Master of Arts (1977) y Ph.D. en Lingüística (1980), en la Universidad de Stanford (USA). Se desempeñó como Profesor de Pregrado y de Postgrado en el Departamento de Castellano, Literatura y Latín del Instituto Pedagógico de Caracas, en donde alcanzó la categoría de Profesor Titular, en 1990. Fue Profesor de Postgrado en el Instituto Pedagógico de Maracay, en la Universidad Central de

Venezuela y en la Universidad "Simón Bolívar". A esta Institución le dedicó la mayoría de su tiempo, en los últimos años: Coordinador de Postgrado en Estudios de la Información (1986-90), Profesor Titular (1988), Decano de Estudios Generales (1987-91), Director de la División de Ciencias Sociales y Humanidades (1991-93), Profesor de Ciclo Básico de Estudios Generales y de los Postgrados en Estudios de la Información, de Ingeniería Empresarial y de Literatura Latinoamericana Contemporánea y Miembro fundador del Instituto de Estudios del Conocimiento. Por otra parte, fue Director de Investigaciones del Instituto Autónomo Biblioteca Nacional, formó parte del equipo de investigadores de La Casa de Bello, Miembro de la Sociedad Galileana, Miembro del Sistema Nacional de Promoción de la Investigación (PPI), Director de Investigaciones del Instituto Autónomo Biblioteca Nacional (1981-84). Consultor del Programa General de Información de la UNESCO (1987-91), Miembro del Programa Regional INFOLAC de la UNESCO-OEA-CEPAL, en el área de Recursos Humanos (1987-92), Miembro del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CONICIT), Jurado del Premio Internacional de Novela "Rómulo Gallegos" (1987). Dentro de esta trayectoria, panorámicamente descrita, a nuestro juicio, hay dos cosas muy importantes que destacar también en la cosmovisión de Iraset Páez Urdaneta: A pesar de los altos cargos administrativos desempeñados y reseñados supram, nunca se desprendió de la labor docente y, muy importante para nosotros, nunca abandonó las aulas de nuestro Instituto Pedagógico de Caracas, Alma Mater que le dio los primeros instrumentos para su educación superior.

Cabe destacar que el nombre de Andrés Bello lo acompañó en sus últimos reconocimientos. En 1988, la Asociación de Profesores de la Universidad "Simón Bolívar" le confiere el Premio "Andrés Bello", Mención Ciencias Sociales. En 1991, el Ministerio de Educación le otorga la orden "Andrés Bello", en su Tercera Clase. Postmortem, la Universidad "Simón Bolívar" ha designado una comisión para el rescate de su legado cultural y ponerlo al servicio de la educación en general. Según hemos conocido por intermedio de Gilberto Berríos y de José Luis Palacios, comenzarán con tres obras inéditas. Una de ellas es un poemario intitulado *Lugares Comunes*, precisamente con la forma de expresión con que una vez iniciara su trajinar por el mundo de las letras. Otra es una selección y traducción de cien haikus (un tipo de poesía) japoneses, último idioma que había adquirido durante su amplia formación humanística. Sería muy conveniente que otras instituciones como el Pedagógico de Caracas, la Biblioteca Nacional, La Casa de Bello, la Universidad Central de Venezuela, se unieran a ese esfuerzo de la "Simón Bolívar" e hicieran en coedición con ella las otras publicaciones que tienen planificadas. Este sería un merecido

homenaje de los centros docentes a quienes Iraset les brindó sus esfuerzos. Por su parte, la Asociación Venezolana de Español como Lengua Extranjera (ASOVELE) ha organizado, para el primer aniversario de su muerte, una gran jornada nacional de reflexión sobre los ingentes problemas de la estructura y, fundamentalmente, de la enseñanza de la lengua española. Finalmente —por ahora— el Centro de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello", de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, entrega este número extraordinario de su revista *Letras*, en donde Iraset dejó plasmadas muchas de sus ideas sobre la lengua y la literatura.

• • •

Y a manera de colofón, de ese maestro, de ese investigador (Integrante del PPI desde su creación), de ese incansable trabajador intelectual y viajero del mundo, es de quien estamos ofreciendo lo que hemos considerado como una pequeña contribución al estudio de su bibliografía. ¡Ah! y se nos olvidaba, Iraset Páez Urdaneta había nacido el 18 de enero de 1952, en Maracaibo, ciudad a la que quiso entrañablemente.

## 1. BIBLIOGRAFÍA Y HEMEROGRAFIA ACTIVAS

### 1.1. Textos independientes

1. *Comunicación, lenguaje humano y organización del código lingüístico*. Valencia (Venezuela): Vadell Hermanos, 1991. 162 p.
2. *De la Universidad*. Caracas, 1991. (Inédita).  
Ensayo sobre la Universidad.
3. *Desde Sartenejas*. Compilación de los artículos escritos por IPU, en las publicaciones de la Universidad "Simón Bolívar". Caracas: USB, Decanato de Estudios Generales. Equinoccio, 1995. 120 p.
4. *El habla juvenil y las competencias y deficiencias lingüísticas del estudiante universitario (la situación de la USB)*. Caracas: Universidad "Simón Bolívar", 1988. (Trabajo de Ascenso para optar a la categoría de Profesor Titular).
5. *En indagación de la literatura*. Caracas: Ediciones del Congreso de la República, 1988. 162 p.
6. *Evolución del tratamiento "vos" para la segunda persona del singular, desde el Latín hasta el Español peninsular actual*. Caracas: Instituto Pedagógico de Caracas, 1979. 79 p. Trabajo de ascenso para optar a la categoría de Profesor Agregado.
7. *Genérico*. Caracas: Universidad Central de Venezuela. Dirección de Cultura. (Col. Letras de Venezuela, N° 46, Serie Poesía), 1975. 19 p.
8. *Gestión de la inteligencia, aprendizaje tecnológico y modernización del trabajo informacional: retos y oportunidades*. Caracas: Universidad "Simón Bolívar" - CONICIT, 1992. 253 p.
9. *Hacia un modelo comprensivo de la enseñanza práctica de la lengua materna y sus componentes funcionales*. Caracas: Instituto Pedagógico de Caracas, 1982. 113 p. Trabajo de ascenso.
10. *Historia y geografía hispanoamericana del voseo*. Caracas: La Casa de Bello, 1981. 169 p.

11. *Información para el progreso de América Latina*. Caracas: Congreso de la República-Universidad "Simón Bolívar", 1990. 239 p.
12. *Investigación aplicada a la enseñanza del Castellano* (Módulo instruccional para la Maestría en Educación, Mención Enseñanza del Castellano). Cumaná: Universidad de Oriente, Vicerrectorado académico, 1990.
13. *Jaén*. Caracas: Federación de Estudiantes de la USB, 1989. Poema escrito después de la muerte de un estudiante con ese mismo nombre, mientras hacía actividades de alpinismo en Mérida.
14. *La enseñanza de la lengua materna. Hacia un programa comunicacional integral*. Caracas: Instituto Universitario Pedagógico-Centro de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello", 1985. 157 p.
15. *La lengua nuestra de cada día*. Caracas: Academia Nacional de la Historia (Col. El libro menor, 59), 1984. 181 p.
16. *Lineamientos básicos para la formulación de un programa regional de capacitación de recursos humanos en información*. 6 p. (Inédito). De su archivo personal.
17. *Lugares Comunes*. Caracas: Equinoccio, ediciones del Decanato de Estudios Generales de la USB, 1995, 84 p. Poemario. En su archivo personal se encontró otra versión, firmada con el pseudónimo de Juan Seuil.
18. *Naturaleza de la comunicación y del lenguaje humano y organización del código lingüístico*. Caracas: Universidad Pedagógica Experimental Libertador, 1989. 211 p. Trabajo de ascenso para optar a la categoría de Profesor Asociado.
19. *Para crecer inteligentemente*. Caracas, 1993. 12 p. Programa de gobierno, cuando aspiró a la Vicerrectoría Académica de la USB.
20. *Perfiles profesionales para el desarrollo de los recursos humanos del sector de la información en América Latina y el Caribe*. Caracas: UNESCO, 1988.
21. *Planteamientos metafísicos y juegos narrativos en Jorge Luis Borges*. Caracas: Universidad Central de Venezuela, 1973. (Tesis para optar a la Licenciatura en Letras).

22. *Poemas del caminante perdido*. Maracaibo: Concurso Interliceísta de Poesía, patrocinado por el Liceo "Udón Pérez", 1967-68. Iraset Páez era estudiante de Humanidades y obtuvo el primer premio, con el pseudónimo: "Adviento roto".

23. *The education and working conditions of information professionals in Latin America and the emerging information job market*. Madrid: FID, 1992.

24. *The use of "tú" and "usted": patterns of address in the middle class of Caracas*. Stanford, California: University of California, 1980. Tesis de doctorado.

25. *Verosimilia*. Caracas: Ediciones Centauro, 1984. 111 p.

26. *Vivir robando el fuego*. Caracas: Miguel Angel García e Hijo, 1984. 71 p.

## 1.2. Textos dependientes

### 1.2.1. En revistas

27. "Acerca de los orígenes del monólogo interior" (Divagacionario). *Imagen* N° 44 (Caracas), (abril, 72), pp. 12-13.
28. "Algunos resultados de una investigación sobre las competencias y deficiencias lingüísticas del estudiante de la USB". *Argos* N° 12. (Caracas), USB (1990), pp. 7-23.
29. "Apertura y cerrazón vocálicas en español: evidencia idiolectal". *Letras* N° 36 (Caracas), Instituto Pedagógico de Caracas, Centro de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello", pp. 129-157.
30. "Aproximación a una aproximación". Francisco Marcos Marín. *Aproximación a la gramática española*. *Letras* N° 30 (Caracas), Instituto Pedagógico de Caracas, Depto. de Castellano, Literatura y Latín, pp. 129-131.
31. "Bestiario: Diez animales inverosímiles y breve noticia de un vampiro". *Imagen* N° 92-93 (Caracas), II (1973), pp. 10-11.

32. "Bibliotecas públicas: la tercera oleada". *Revista Interamericana de Bibliografía*. (Medellín) Vol. 15, N° 1 (1992).
33. "Bibliotecas universitarias: la crisis y la oportunidad". *Educación superior y sociedad* N° 12 (julio-diciembre del 92). (Caracas), UNESCO-CRESALC, Vol. 3, pp. 23-39.
34. "Civilización, cultura e historia" (1a parte). *Universalía* N° 8. (Caracas), Decanato de Estudios Generales de la USB (dic. de 1992), pp. 8-9.
35. "Crítica del crítico y búsqueda del verdadero Andrés Bello". *Letras* N° 37 (Caracas), Instituto Pedagógico de Caracas, Depto. de Castellano, Literatura y Latín, pp. 27-35.
36. "De la veleidat universitaria". *El Boletín* N° 032 (Caracas), Asociación de Profesores de la USB. En adelante: APUSB (1990), p. 5.
37. "¿De qué hablamos cuando hablamos de información?" *Infolac* (Caracas) Vol. 4, N° 1 (1991), pp. 3-4.
38. "El castellano electoral". *Comunicación* N° 44 (Caracas), (enero de 1984), pp. 80-85.
39. "El discurso político del Libertador". *Revista del IUPC* (Caracas), Servicio de Cultura y Publicaciones (1983), pp. 231-256.
40. "El encuentro". *Imagen* N° 85-86 (Caracas), (1973), II, p. 7.
41. "El inverosímil señor Cadwell" (Divagacionario). *Imagen* N° 82 (Caracas), Vol. II (1973), p. 32.
42. "El nacimiento de las universidades". *Universalía* N° 5 (Caracas). Decanato de Estudios Generales de la USB (sept.-dic. 1991), pp. 12-14.
43. "Elogio de los innoimbrados" (A José Santos Urriola). *El Boletín* N° 023 (Caracas), APUSB (mayo de 1988), pp. 7-10.

44. "El personal docente de la División de Ciencias Sociales y Humanidades de la USB: Situación actual y prospecto para su desarrollo". *Argos* N° 15 (Caracas), USB (1992), pp. 197-216.
45. "El trabajo informacional emergente en la perspectiva de la región latinoamericana". *Infolac*. (Caracas), Vol. 4, N° 2 (1991), pp. 4-6.
46. "En torno a *País Portátil*". *Letras* N° 27 (Caracas), Instituto Pedagógico de Caracas, Depto. de Castellano, Literatura y Latín, pp. 93-115.
47. "¿Es posible gerenciar una universidad?" *El Boletín* N° 047 (Caracas), APUSB (1992).
48. "Fantasía y realidad en Julio Garmendia". *Imagen* N° 29-30 (Caracas), II (1972), p. 5.
49. "Ferdinand de Saussure o la aventura estructural de una teoría lingüística y semiológica (introducción a una figura de nuestro tiempo), *Revista del IUPC* N° 6 (Caracas), (242 p.), pp. 45-81.
50. "Fonología diacrónica del español". *Phonos* N° 1 (Maracaibo), Asociación Venezolana de Fonética y Fonología (enero-julio de 1982).
51. "Hipertexto". *Infolac* (Caracas), Vol. 3, N° 3 (1990), pp. 2-3.
52. "Impuestos e impostores". *Economía Hoy*. (Caracas), 17-7-1992, p. 8.
53. "Information in the third world". *International Library Review* N° 21 (1989), pp. 177-191.
54. "Informe sobre Dios". *Imagen* N° 103-104 (Caracas), pp. 51-55.
55. "Informe sobre el tiempo". *Imagen* N° 88-89 (Caracas), (1973), p. 32.
56. "In search of a new information professional for Latin America". *State of the modern information professional (FID)* N° 4. (La Haya, Holanda), (1992-93), pp. 33-56.

57.

"Integración histórica de la semántica y niveles de análisis del significado". *Tierra Nueva*. (Caracas), Asociación Civil "Tierra Nueva", (1990), pp. 27-53.

58.

"Julia Kristeva: Fundamentos teóricos y metodológicos de la novela". *Letras* N° 30 (Caracas), IPC, Depto. de Castellano, Literatura y Latín, pp. 17-38.

59.

"La aventura lingüística de Cervantes". Angel Rosenblat. *La lengua del Quijote*. *Letras* N° 30 (Caracas), IPC, Depto. de Castellano, Literatura y Latín, pp. 123-127. También en *Imagen* N° 90-91 (Caracas), Vol. II (1973), pp. 10-11.

60.

"La integración comienza por". *Infolac* (Caracas), Vol. 4, N° 3, abril, 1991.

61.

"La máquina de hacer poesía". *Imagen* N° 84 (Caracas), II, p. 16.

62.

"Las cuatro estaciones del Haiku". *Poesía de Venezuela* N° 146 (Caracas), (mayo-agosto, 1990), p. 9.

63.

"Las diez principales tendencias actuales de la información. *Infolac* (Caracas), Vol. 6, N° 2 (1993), pp. 3-6.

64.

"Las tres misiones de una universidad venezolana". *Sartenejas* N° 8 (Caracas), USB (julio de 1992), pp. 3-5.

65.

"Los desconsuelos de Mefistófeles". (Divagacionario). *Imagen* N° 83 (Caracas), II (julio, 73), pp. 4-7.

66.

"Los estudios generales en la USB". *Universal*, N° 1. Revista del Decanato de Estudios Generales de la Universidad "Simón Bolívar". (Caracas), (abril-julio, 1990), pp. 4-5.

67.

"Los haikus de Borges". *El Universal* (Caracas), 8-1-83, p. 1-13.

68.

"Los salarios profesoraes en los Estados Unidos". *El Boletín* N° 042 (Caracas), APUSB (1992).

69.

"Manual para rectorandos". *El Boletín* N° 029 (Caracas), APUSB (1989), pp. 6-7.

70.

"Metadiscurso galleguiano. La función de la literatura y el problema de la identidad". *Revista Nacional de Cultura*. (Caracas), CONAC (1985), pp. 76-90.

71.

"Mil novecientos ochenta y cuatro o el anti-paraiso". *Revista Nacional de Cultura* N° 252 (Caracas), CONAC (enero-marzo, 84), pp. 40-60.

72.

"Notas sobre el habla de Maracaibo". *Imagen* N° 42 (Caracas), II, (1972), pp. 6-7.

73.

"O trabalho informacional na perspectiva do aprendizado tecnologico para o desenvolvimento". *Ciencia da informacao* (Brasilia), Vol. 21, N° 2 (1992), pp. 115-127. Disponible también en Español, en la Biblioteca Nacional: "El trabajo informacional en la perspectiva de la tecnología y del aprendizaje tecnológico para el desarrollo". 31 p.

74.

"Para inventar la magnesia". *El Boletín* N° 008 (Caracas), APUSB (1986), pp. 11-14.

75.

"Pautas para la investigación de los usuarios y los servicios". *Infolac* (Caracas), Vol. 4, N° 3 (1991), pp. 3-5.

76.

"Poema final de lo que no dijo García Lorca". *Helios* (Caracas), Instituto Pedagógico de Caracas, pp. 60-62.

77.

"Premática de Sartenejas". *El Boletín* N° 046 (Caracas), APUSB (1992).

78.

"Problemas en el tratamiento fonológico-generativo de un corpus dialectal". *Letras* N° 40 (Caracas), IPC, Centro de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello", pp. 35-45.

79.

"'Pues' conversacional en español: ¿Un proceso de desgramaticalización?" *Letras* N° 48 (Caracas), Instituto Pedagógico de Caracas, Centro de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello", pp. 69-92.

80.

"¿Qué es la gestión de la información?" *Infolac* (Caracas), Vol. 3, N° 4 (1990), pp. 1-2.

81. "Revel y la derrota del pensamiento: La ideologización del conocimiento y la información en la sociedad occidental contemporánea". *Atlántida* N° 30 (Caracas), USB (junio de 1992), pp. 27-35.

82. "Sobre las jarchas mozárabes". *Letras* N° 28 (Caracas), IPC, Depto. de Castellano, Literatura y Latín pp. 104-129.

83. "Situación isotópica de la copla llanera". *Imagen* N° 107-108 (Caracas), pp. 8-12.

84. "Teoría y praxis del tiempo metafísico borgesiano". *Letras* N° 32-33 (Caracas), IPC, Centro de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello", pp. 179-199.

85. "The Developments of the RGPIS at Simon Bolivar University. Learnings and Perspectives". *Journal of Education for Library and Information Science* N° 1-2 (Kent, Ohio, USA), Vol. 32 (1991), pp. 61-68.

86. "Theodore Roszak y el culto de la información: Pensamiento y educación en la sociedad automatizada". *Argos* N° 13 (Caracas), USB (1992), pp. 31-48.

87. "Vos". *Boletín de la Academia Venezolana de la Lengua* N° 47 (Caracas), (1981), pp. 69-70. También en *El Nacional*. (Caracas), 23-11-81, p. C-2.

### 1.2.2. En periódicos

88. "Arcángel ahora". *El Nacional*. Caracas: 26-3-78.

89. "Búsqueda y encuentro de la rosa". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas), 8-2-87, p. 2.

90. "Catalá y la historia". *El Nacional*. Caracas, 9-9-83. También en *Ediciones Centauro*. Caracas: Centauro, 1992 (227 p.), pp. 219-220.

91. "De onomástica maracucha", *El Nacional*. Caracas, 30-7-81.

92. "Desencadenamiento del lenguaje". Papel Literario de *El Nacional*. Caracas, 11-1-87. Sobre el libro *En torno al lenguaje*, de Rafael Cadenas. También en *Ultimas Noticias*. Caracas, 18-1-87.

93. "Desescriura del rayo y de la lluvia". Papel Literario de *El Nacional* (Caracas), 14-2-82.

94. "Don de lenguas". *El Nacional* (Caracas), 14-2-85, p. A-4.

95. "El castellano electoral". Papel Literario de *El Nacional*. Caracas, 4-9-83. También en *Comunicación* N° 44 (Caracas), (1984), pp. 80-84.

96. "El galleguiano". *El Nacional*. (Caracas), 18-10-87.

97. "El misterio del cabayo de Troya". *El Nacional*. (Caracas), 19-11-81, p. A-4.

98. "El país en libros y fotografías". *El Nacional*. (Caracas), 9-8-82, p. C-18.

99. "El papiamento". *El Mundo*, Caracas, 14-7-83, p. 18.

100. "El patriotismo americano de Bello". *El Nacional*. (Caracas), 29-11-80, p. C-19.

101. "El sueño cultural de la raza". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas), 15-3-87.

102. "El siglo de Virginia". *El Nacional*. (Caracas) 11-4-85, p. A-4.

103. "El universo se había llenado de muñequitos". *El Nacional*. Caracas, 23-5-77, p. A-4.

104. "Hora del libro venezolano". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas), 29-4-84.

105. "Implementar o instrumentar". *El Nacional*. (Caracas), 12-12-85, p. A-4.

106.  
"Inevitabilidad de Darío". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas), 2-2-86.  
También en *En indagación de la literatura*.
107.  
"Jerga juvenil universitaria". Suplemento Cultural de *Ultimas Noticias* N° 1053.  
(Caracas), 10 -7-88 (16 p.), pp. 2-3.
108.  
"La elaboración retórica de Florentino y el Diablo". Papel Literario de *El Nacional*.  
(Caracas), 22-9-85.
109.  
"La ilusión del escape". Papel Literario de *El Nacional* (Caracas), 2-10-88, p. 8.  
Reseña sobre la obra *Procesos estacionarios*, de José Luis Palacios.
110.  
"La ortografía de Bolívar". *El Nacional*. (Caracas), 17-4-80, p. C-1.
111.  
"La rabia andina". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas), 15-12-85.
112.  
"La ronda de los nuevos. El desfavor de Copérnico". Papel Literario de *El Nacional*,  
13-5-73, p. 9.
113.  
"La universidad desdoctorada". *El Nacional*. (Caracas), 4-11-85, p. A-4.
114.  
"La muerte del General Páez". Papel Literario de *El Nacional*, 15-7-90.
115.  
"Legitimidad de hipotetizar". *El Nacional*. (Caracas), 25-9-80, p. A-6.  
También en *La lengua nuestra de cada día*.
116.  
"Manifiesto de la esperanza". *El Nacional*. (Caracas), 1988.  
También en *El Boletín* N° 022 (Caracas), APUSB.
117.  
"Maracaibo, urbes erótica annihilata". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas),  
1-4-84.
118.  
"No se vayan muchachos". *El Nacional*. (Caracas), 3-1-82, p. A-4.
119.  
"Para qué la lingüística". Suplemento Cultural de *Ultimas Noticias* N° 1.115.  
(Caracas), 1-10-89.

120.  
"Paternofilia gomeciana". *El Nacional*. (Caracas), 1-10-80, p. A-6.
121.  
"Por una nueva filosofía para la enseñanza de la lengua nacional". *El Nacional*.  
Caracas, 24-4-81, p. C-15.
122.  
"¿Reforma de la ortografía?" *El Universal*. (Caracas), 28-9-85, pp. 1-33.
123.  
"Quebrando los espejos y borrando los signos". Papel Literario de *El Nacional*.  
(Caracas), 23-3-86, p. 1.
124.  
"Qué de qué". *El Nacional*. Caracas, 19-12-80.
125.  
"500 años de qué". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas), 11-10-92, pp. 2-3.
126.  
"Semiología de la hayaca". *El Nacional*. Caracas, 27-12-81.
127.  
"Sendos" (Lingüística). *El Nacional*. Caracas, 17-11-80, p. C-1.
128.  
"Sin memoria de Alejo Fortique". *El Nacional*. Caracas, 12-3-75, p. A-4.
129.  
"Sin ninguna razón o con todas ellas: Borges. Aventura y desventura del texto  
infinito". Suplemento Cultural de *Ultimas Noticias* N° 1.068. Caracas, 23-10-82 (16  
p.), pp. 1-2.
130.  
"Situación del estructuralismo". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas), 2-7-  
72.
131.  
"Teología del voto". *El Nacional*. (Caracas), 17-8-82, p. A-4.
132.  
"Teoría para un premio". Papel Literario de *El Nacional*. (Caracas), 26-7-87, p. 1.
133.  
"Un vistazo al espacio dialectal venezolano". Suplemento Cultural de *Ultimas  
Noticias* N° XX. Caracas, 24-4-88 (16 p.), pp. 4-6.

### 1.2.3. Artículos o Capítulos en libros

134. "Alejandro Fuenmayor". *Nueve educadores venezolanos*. Lucila Palacios et al. Caracas: La Casa de Bello, 1983, pp. 41-45.

135. "A propósito de la literatura extranjera: Tres lecturas japonesas" (Fragmentos de *En indagación de la literatura*). *El ensayo literario en Venezuela*. Comp., Prólogo y notas de Gabriel Jiménez Emán. Caracas: La Casa de Bello, 1991 (6 vol.), pp. 439-443.

136. "Calidad de la educación y calidad de la docencia: Posibilidades teóricas e institucionales de una integración". *Modernidad e integración*. Caracas: UNESCO-CRESALC, 1991, pp. 29-42.

137. "Capacitación formal de profesionales de la información". *Seminario de información: Estrategias para la gestión y comunicación de la información*. Caracas: CONICIT, 1991, pp. 80-89.

138. "Conversational 'pues' in Spanish: A process of degrammaticalization? *Current Issues in linguistic theory*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 1982.

139. "Cronología vital". *Rómulo Gallegos 1884-1984*. Caracas: Instituto Autónomo Biblioteca Nacional, 1984, pp. 9-17.

140. "El habla regional zuliana en el contexto actual del espacio dialectal venezolano y de la investigación dialectológica". *Estudios lingüísticos y filológicos* (En homenaje a María Teresa Rojas). Caracas: Universidad "Simón Bolívar", 1989.

141. "Epílogo a una presencia reiterada". *La ventana encantada*. Julio Garmendia. Caracas: Edic. del Congreso de la República, 1986, pp. 203-208.

142. "Jonás". *La narrativa corta en el Zulia. Sus aportes a la literatura venezolana*. Maracaibo: Lagoven. Comisión Presidencial para el Bicentenario del Natalicio del General Rafael Urdaneta (1788-1988), 1987, pp. 286-294.

143. "La gestión de la inteligencia social y su impacto profesional y educativo". *Seminario de información, estrategias para la gestión y comunicación de la información de la década de los 90*. Caracas: CONICIT, 1991, pp. 80-85.

144. "Lineamientos para el diseño y organización y sistemas universitarios de información". *La universidad latinoamericana y los retos actuales para el desarrollo*. Caracas: UNESCO-Universidad "Simón Bolívar", 1988 (229 p.), pp. 23-34.

145. "Los estudios lingüísticos en la Venezuela moderna". *Diccionario de Historia de Venezuela*. Caracas: Fundación Polar, 1988 (3 v.), vol. II, pp. 708-711.

146. "Mercado informacional emergente y perfiles de profesionalización para América Latina". *Actas del II Congreso Iberoamericano de Informática y Documentación*. Mar del Plata (Argentina): 1988, (694 p.), pp. 69-89.

147. "Para un balance y prospecto de la literatura venezolana". *27 temas sobre Venezuela*. Caracas: Edic. del Congreso de la República, Vol. II, 1988, pp. 409-424. Homenaje de los autores al Dr. Ramón J. Velásquez.

148. "Pautas para la investigación sobre usuarios y servicios de información en el ambiente universitario". *Calidad, tecnología y globalización en la educación superior en Latinoamérica*. Caracas: UNESCO-CRESALC, 1992 (525 p.), pp. 475-492.

149. "Recuento de la ortografía castellana, la proposición de Bello y el intento chileno de 1844: Implicaciones para una teoría sobre reformas ortográficas". *Actas del III Encuentro Nacional de Lingüistas*. Caracas: Instituto Universitario Pedagógico de Caracas, Depto. de Castellano, Literatura y Latín y Depto. de Idiomas Modernos, 1983 (332 p.), pp. 29-45.

### 1.2.4. Prólogos y Presentaciones

150. "De Iraset Páez Urdaneta al autor". *Candideces*. Luis Beltrán Guerrero. (Nota al autor). Caracas: Editorial Arte, 1986.

151. "Presentación". *Apuntaciones para la crítica sobre el lenguaje maracaibero*. José Domingo Medrano. Maracaibo, 1883. Caracas: Ediciones Centauro, 1990 (112 p.), pp. 7-12.

152. "Presentación". *Cancionero Navideño*. Gilberto Berríos Escalante. Caracas: Miguel Ángel García e Hijo, 1985, 98 p.

153.

"Prólogo". *Bibliografía sobre el Español del Caribe hispánico*. Rafael Angel Rivas et al. Caracas: Instituto Pedagógico de Caracas-Centro de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello", 1985 (294 p.), pp. 9-13.

154.

"Prólogo". *Ficciones. El Aleph. El informe de Brodie*. Caracas: Biblioteca Ayacucho. 262 p.

155.

"Prólogo". *Los sujetos pronominales de primera persona en el habla de Caracas*. Paola Bentivoglio. Caracas: Universidad Central de Venezuela, 1987, 73 p.

156.

"Prólogo". *Poesía. 1958-1965*. Ramón Palomares. Caracas: Instituto Pedagógico de Caracas-Depto. de Cultura y Publicaciones, 1973 (198 p.), pp. 9-27.

## 2. COMPILACIONES

157.

*Agregación de valor y mercadeo de recursos y servicios de información*. Material para el Postgrado en Estudios de la Información. USB (Inédito).

158.

*100 Haikus japoneses*. Selección y Traducción. (Inédito).

159.

*Documentos del Libertador*. Selección de Iraset Páez Urdaneta. Caracas: Instituto Autónomo Biblioteca Nacional, 1983.

160.

*Estudios sobre la fonología del Español del Caribe*. Rafael Núñez Cedeño, Iraset Páez Urdaneta y Jorge Guitart (Comp.). Caracas: La Casa de Bello, 1986. 178 p.

161.

*Factores que condicionan el diseño y la organización de cursos de postgrado en el área de la información. Una perspectiva para América Latina*. Material para el Postgrado de Estudios de la Información. USB (Inédito).

162.

*Gestión de servicios de información*. Material para el Postgrado en Estudios de la Información. USB (Inédito).

163.

*Información empresarial e industrial*. Material para el Postgrado en Estudios de la Información. USB (Inédito).

164.

*La información en su contexto social*. Material para el Postgrado en Estudios de la Información. USB (Inédito).

165.

*Para una historia del 23 de enero*. Iraset Páez Urdaneta (Comp.). Caracas: Ediciones del Congreso de la República (2 tomos), 1984.

166.

*Redimensionamiento del servicio de información y de su interfaz organizacional en el contexto de la gestión tecnológica*. Caracas: RIPPET, 1991.

167.

*Tecnología de la información*. Materiales para el Postgrado en Estudios de la Información. Caracas, USB, 1992, 72 p. (Inédito).

## 3. OTRAS FUENTES

168.

*Academic and institutional implementation of the information management concept: An experience at SBU*. Ponencia. Seminario (FID). Madrid, 1992.

169.

*Antecedentes y características del Postgrado de Ciencias de la Información de la Universidad "Simón Bolívar"*. Caracas (Casete de noventa minutos disponible en la Biblioteca Nacional).

170.

*Bibliotecas públicas: la tercera oleada*. Caracas. (Ponencia disponible en la Biblioteca Nacional), 1992. (Casete de noventa minutos).

171.

*Crítica del crítico y el verdadero Andrés Bello*. Ponencia. Caracas, II Congreso de Escritores Venezolanos, mayo de 1991.

172.

*Cultura y creatividad: Orientaciones y resultados de un curso universitario para científicos e ingenieros*. Ponencia. Congreso Hispanoamericano de Investigación Educativa. Caracas, USB.

173.

*El trabajo informacional en la perspectiva de la gestión de la tecnología y del aprendizaje tecnológico para el desarrollo*. Caracas, 1991, 31 p. Disponible en la Biblioteca Nacional.

*El usuario y los servicios de información en el ambiente universitario: Consideraciones y metodologías para su estudio.* Ponencia. Taller Internacional de Formación de Usuarios de Redes Telemáticas Académicas. Santo Domingo, julio de 1992.

*Estratificación social del uso de 'Tú' y 'Usted' en Caracas.* Ponencia presentada en el V Simposio de Dialectología del Caribe Hispánico. Caracas, 1981.

*Gestión de la inteligencia social.* Conferencia. Caracas, 1991. 19 p. (Disponible en la Biblioteca Nacional).

*Gestión de la inteligencia social y su impacto profesional y educativo.* Seminario de Información: Estrategias para gestión y comunicación de la información en la década de los 90. Caracas: CONICIT, 1991. 108 p. (Disponible en la Biblioteca Nacional).

*Hacia una etnografía del texto literario.* Conferencia. Seminario: Cultura popular y literatura hispanoamericana. Caracas, USB, 28-3-87.

*Integración histórica de la semántica.* Ponencia presentada en el V Encuentro Nacional de Docentes e Investigadores de la Lingüística. Maracay, 1984.

*Investigación sobre la situación actual de la formación de profesionales para los servicios de información en América Latina y su mercado potencial de trabajo.* Caracas, 1990. 41 p. (Conferencia disponible en la Biblioteca Nacional).

*La información en el tercer mundo. Hacia una estrategia para los años 90.* Caracas, 1990, 16 p. (Disponible en la Biblioteca Nacional).

*La lingüística y la lectura: Aportaciones y tendencias investigacionales.* Ponencia I Jornada Nacional de Lectura. Caracas, 16 al 19-11-83.

*Lenguaje, República y Democracia.* Conferencia. Cumaná, Casa de la Cultura "José Antonio Ramos Sucre", 24-4-92.

*Observaciones sobre el régimen de educación intercultural bilingüe en zonas habitadas por indígenas: Fundamentos para la ejecución del Decreto Presidencial 283 del 20 de septiembre de 1979.* Caracas, 1980, 15 p. (Disponible en la Biblioteca Nacional).

*Perfiles profesionales para el desarrollo de los recursos humanos del sector de la información en América Latina y el Caribe: Documento de trabajo.* Caracas, 1988. 33 p. (Disponible en la Biblioteca Nacional).

*Política nacional de información y modernización del desarrollo: Una redefinición del profesional de la información en el Tercer Mundo desde el punto de vista educativo y de la acción social.* Ponencia. 45° Congreso y Conferencia de la Federación Internacional de Documentación. La Habana, del 19 al 22-9-90.

*Problemas en el tratamiento fonológico generativo de un corpus dialectal.* Ponencia. II Encuentro Nacional de Lingüistas, en homenaje a Andrés Bello. Maracay, IUPEMAR, junio de 1981.

*Problemática del lenguaje actual.* Caracas, 26-6-89. Charla dictada en la Biblioteca Pública de Caricuao. (Casete de 1 hora y 35 minutos, disponible en la Biblioteca Nacional).

*Recursos humanos.* Ponencia. I Seminario de Información Científica y Tecnológica. Caracas, CONICIT, del 2 al 5-4-91.

*The history of Spanish orthography Andrés Bello. A proposal and the Chilean attempt. Implications for a theory of spelling reforms.* III Conferencia Internacional sobre Lectura y Ortografía. Edimburgo, 1981.

*Seminar on information forecasting.* Ponencia. FID/ET. Helsinki (Finlandia), 1988, 8 p.

*To experiency a connection of a new information professional for Latin American.* Caracas, 1991. 23 p. (Disponible en la Biblioteca Nacional).

*Un reenfoque de la filosofía INFOLAC.* Informe a INFOLAC. Febrero de 1992. (Inédito). De su archivo personal.

*Visión general de los sistemas de información en el contexto de la Universidad: Planificación y desarrollo.* Conferencia. XVII Reunión Internacional de GULERPE. Caracas, 17-5-92.

*Terra Nostra, novela no leída.* Conferencia. Decanato de Estudios de Postgrado, Seminario abierto de literatura. Caracas, USB, 20-3-91.

#### 4. OBRA INCONCLUSA

196.  
*Las payasitas del sabor*. Caracas, 1992. (Cuento).
197.  
*Neo América*. Ensayos sobre el V Centenario. Fue ofrecido a Mr Kenneth Auchindoss, de Newsweek. 444 Madison Avenue N.Y. 10022- USA. (De su archivo personal).
198.  
*Primera Cronivela Venezolana*. "Capítulo I: El hombre vendido". (De su archivo personal).
199.  
*Principia Linguisticae*. Esbozo de un programa-texto de Introducción a la Lingüística.

#### 5. BIBLIOGRAFIA Y HEMEROGRAFIA PASIVAS

200.  
Adames, José. "¿Integración histórica de la semántica?" *Tierra Nueva* N° 2. (Caracas), Asociación Civil Tierra Nueva (1990), pp. 24-42.
201.  
Alvarez, Luis. "Verosimilia: Discurso e Historia". *Letras* N° 51-52. (Caracas). Ediciones del CILLAB-IPC-UPEL, 1995. pp.
202.  
Bermúdez, Manuel. "Iraset, primeros años". (Estampas de la lengua). *Estampas*, 13-2-94.
203.  
\_\_\_\_\_. "Iraset, sístole y diástole". (Estampas de la lengua). *Estampas*, 13-2-94.
204.  
\_\_\_\_\_. "Sin después". (Estampas de la lengua), *Estampas*, 20-2-94.
205.  
CILLAB-IPC-UPEL. Revista *Letras* N° 51-52. Homenaje póstumo a Iraset Páez Urdaneta y a Hugo Obregón Muñoz. (Caracas) (1995).
206.  
"Iraset Páez Urdaneta: *En indagación de la literatura*". Papel Literario de *El Nacional*, 2-10-88, p. 4. (Reseña).

207.  
Jiménez Maritza. "Escrito en venezolano". Papel Literario de *El Nacional*, 17-4-88, p. 8. (Reseña).
208.  
Márquez Rodríguez, Alexis. "Cuenta de libros". *El Nacional*. Caracas, marzo, 87. Comentario sobre *La enseñanza de la lengua materna. Hacia un programa comunicacional integral*.
209.  
Pacheco, Carlos. "IPU". *Carta Semanal* N° 21. (Caracas), USB, Dirección de Extensión Universitaria (20-6-94).
210.  
Policastro, Cristina. "En honor de la inmanencia". Papel Literario de *El Nacional*, 4-12-88, p. 6.
211.  
*RIPPET*. "Es necesario convertir la información en acción". Entrevista a IPU (Caracas), Vol. 8 (agosto, 1991), pp. 6-7.
212.  
Russotto, Rosario. "Contribución para una bibliografía de Iraset Páez Urdaneta". *Letras* (Caracas), Ediciones del CILLAB-IPC-UPEL (1995), pp.
213.  
Venegas Filardo, Pascual. "¿Ha leído usted?" *El Universal*. Caracas, 12-4-82.
214.  
Zuluaga, José Néstor. "Iraset Páez U. *La enseñanza de la lengua materna: Hacia un programa comunicacional integral*". *Thesaurus* N° 2 (Bogotá), Boletín del Instituto Caro y Cuervo, tomo XLIII (1988), pp. 14-15. (Reseña).
215.  
Universidad de Los Andes (1987). *Diccionario General de la Literatura Venezolana*. (Tomo II). Mérida: Publicaciones del Instituto de Investigaciones Literarias "Gonzalo Picón Febres", p. 361.

## 6. INDICE ANALITICO

### 6.1. Información:

32-33-37-45-60-63-73-75-80-81-85-86-137-143-144-146-148-157-161-162-  
163-164-166-167-168-170-172-173-174-176-177-180-181-186-189-190-191-  
192-193-194.

### 6.2. Lingüística:

1-4-6-10-15-18-24-28-29-30-38-39-49-50-57-67-72-78-79-87-91-92-94-95-99-  
105-107-110-115-119-122-126-127-130-133-138-140-145-149-151-153-155-  
160-175-179-182-183-184-187-188-190-199.

### 6.3. Lingüística aplicada:

9-12-14-92-110-121-122-184-190.

### 6.4. Creación.

#### 6.4.1. Narrativa:

25-88-142-196-198.

#### 6.4.2. Poesía:

7-13-17-22-26-62.

### 6.5. Ensayo:

3-19-34-36-40-42-43-44-47-52-54-55-61-64-66-68-69-74-81-89-90-93-96-97-  
98-100-101-102-103-104-111-112-113-114-115-116-117-118-120-124-125-  
131-136-183-197.

### 6.6. Reseñas:

30-77-92-93-109.

### 6.7. Biografías:

128-134-139.

### 6.8. Compilaciones:

157-158-159-160-161-162-163-164-165..

### 6.9. Prólogos y Compilaciones:

150-151-152-153-154-155-156-157-158.